

Bekanntmachung der europäischen Eignungsprüfung 2014

Vorprüfung und Hauptprüfung

I. Allgemeines

Die aktuellen Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung (VEP) und ihre Ausführungsbestimmungen (ABVEP) (Beilage zum ABI. EPA 12/2011) sind auf der Webseite der europäischen Eignungsprüfung abrufbar (www.epo.org/eqe). Die VEP und die ABVEP gelten gleichermaßen für die Vorprüfung.

Die aus den vier Prüfungsaufgaben A, B, C und D bestehende Prüfung wird als "Hauptprüfung" bezeichnet.

Die Bewerber werden darauf hingewiesen, dass sie sich über das Webportal anmelden müssen. Dieses steht auf der Webseite der europäischen Eignungsprüfung (EEP) (www.epo.org/eqe) zur Verfügung.

Zusätzlich zur elektronischen Anmeldung müssen sämtliche relevanten Unterlagen (einschließlich ggf. Nachweise) in Papierform eingereicht werden. Diese sind an folgende Anschrift zu senden: Europäisches Patentamt, Prüfungssekretariat für die europäische Eignungsprüfung, 80298 München, Deutschland.

Die Bewerber werden darauf hingewiesen, dass Angelegenheiten in Zusammenhang mit der EEP persönlichen Charakter haben und sie die Anmeldung, die Registrierung sowie die Entrichtung der Gebühren daher nicht Dritten überlassen sollten. Jeder Bewerber ist selbst dafür verantwortlich, dass seine vollständigen Anmeldeunterlagen einschließlich der Angaben zur Zahlung rechtzeitig eingehen.

Die Gebühren im Zusammenhang mit der EEP können ausschließlich per Kreditkarte oder Banküberweisung entrichtet werden. Diese Gebühren können nicht über ein laufendes Konto beim EPA entrichtet werden. Ohne gültige Zahlung der vorgeschriebenen Gebühren gilt die Anmeldung als nicht eingegangen.

Announcement of the European qualifying examination 2014

Pre-examination and main examination

I. General

The current Regulation on the European qualifying examination (REE) and its implementing provisions (IPREE) (Supplement to OJ EPO 12/2011) are available on the website of the European qualifying examination (www.epo.org/eqe). The REE and IPREE apply equally to the pre-examination.

The examination consisting of the four papers – A, B, C and D – will be referred to as "the main examination".

Candidates are advised that they must file their application via the web portal provided on the European qualifying examination (EQE) website (www.epo.org/eqe).

In addition to the electronic application all relevant documents (including supporting documents where applicable) must be filed in paper. These should be addressed to the European Patent Office, Examination Secretariat for the European qualifying examination, 80298 Munich, Germany.

Candidates are reminded that matters relating to the EQE are of a personal nature and that enrolment, registration and the payment of fees should not be entrusted to third parties. It is the responsibility of individual candidates to ensure that their complete applications, including payment details, are received in due time.

Fees relating to the EQE may only be paid by credit card or bank transfer. Fees may not be paid by debiting an EPO deposit account. If the prescribed fees are not validly paid, the application for enrolment will be deemed not to have been received.

Avis d'ouverture de la session de l'examen européen de qualification 2014

Examen préliminaire et examen principal

I. Généralités

La version actuelle du règlement relatif à l'examen européen de qualification (REE), ainsi que ses dispositions d'exécution (DEREE) (supplément au JO OEB 12/2011) sont disponibles sur le site Internet de l'examen européen de qualification (www.epo.org/eqe). Le REE et les DEREES s'appliquent également à l'examen préliminaire.

L'examen composé des quatre épreuves A, B, C et D sera dénommé "examen principal".

Les candidats doivent impérativement s'inscrire par l'intermédiaire du portail web disponible sur le site Internet de l'examen européen de qualification (EEQ) (www.epo.org/eqe).

En plus de la demande électronique, tous les documents nécessaires (y compris les pièces justificatives le cas échéant) doivent être envoyés en format papier. Ceux-ci doivent être adressés à l'Office européen des brevets, secrétariat d'examen pour l'examen européen de qualification, 80298 Munich, Allemagne.

Il est rappelé aux candidats que les questions relatives à l'EEQ sont de nature personnelle et que l'inscription, l'enregistrement et le paiement des droits ne doivent pas être confiés à des tiers. Il est de la responsabilité de chaque candidat de s'assurer que sa demande complète, incluant les informations relatives au paiement, est reçue en temps voulu.

Les droits relatifs à l'EEQ ne peuvent être acquittés que par carte de crédit ou par virement bancaire. Ces droits ne peuvent être acquittés par prélèvement d'un compte courant auprès de l'OEB. Si les droits prescrits ne sont pas valablement acquittés, la demande d'inscription sera réputée ne pas avoir été déposée.

1. Termine für die Vorprüfung und die Hauptprüfung

1.1 Termin der Vorprüfung

Die Vorprüfung findet am **24. Februar 2014** statt.

1.2 Termin der Hauptprüfung

Die Hauptprüfung findet vom **25. bis 27. Februar 2014** statt.

2. Anmeldefristen

Zur Gewährleistung des reibungslosen Ablaufs des Anmeldeverfahrens zur EEP 2014 werden die Bewerber auf die strikte Einhaltung der Anmeldefristen hingewiesen.

2.1 Vorprüfung

Das Webportal steht den Bewerbern vom **9. April 2013 bis einschließlich 21. Mai 2013** zur Verfügung. Nach dem 21. Mai 2013 ist eine Anmeldung zur Vorprüfung 2014 nicht mehr möglich.

2.2 Hauptprüfung

Das Webportal steht den Bewerbern vom **16. Juli 2013 bis einschließlich 2. September 2013** zur Verfügung. Nach dem 2. September 2013 ist eine Anmeldung zur Hauptprüfung 2014 nicht mehr möglich.

3. Einreichung der Anmeldung

Die Anmeldung muss über das Webportal auf der Webseite der EEP erfolgen, unter sorgfältiger Beachtung der dort zu findenden Anweisungen. Maßgebend als Eingangsdatum ist der Tag der erfolgreichen elektronischen Übermittlung Ihrer vollständigen Daten.

Nach Abschluss der Online-Anmeldung erhalten die Bewerber eine Zusammenfassung ihrer Angaben sowie weitere wichtige Informationen in Form eines PDF-Dokumentes. Diese Zusammenfassung ist auszudrucken, zu unterschreiben und zusammen mit allen relevanten Nachweisen an das Prüfungssekretariat zu senden.

Die unterschriebene Zusammenfassung sowie sämtliche Originale oder beglaubigte Kopien der erforderlichen Anlagen sind innerhalb einer nicht verlängerbaren Frist von zehn Tagen nach der Online-Anmeldung nachzureichen. Maßgebend ist hierbei der Eingangsstempel des EPA. Werden die oben genannten Unter-

1. Dates of the pre-examination and the main examination

1.1 Date of the pre-examination

The pre-examination will be held on **24 February 2014**.

1.2 Date of the main examination

The main examination will be held from **25 to 27 February 2014**.

2. Closing dates

To ensure a smooth enrolment procedure for the EQE 2014, candidates are reminded of the strict application of the closing dates for enrolment.

2.1 Pre-examination

The web portal will be available from **9 April 2013 until 21 May 2013**. After 21 May 2013 it will not be possible to apply for enrolment to the pre-examination 2014.

2.2 Main examination

The web portal will be available from **16 July 2013 until 2 September 2013**. After 2 September 2013 it will not be possible to apply for enrolment to the main examination 2014.

3. Filing of applications

Applications must be filed via the web portal on the EQE website, paying careful attention to the instructions given therein. The date of receipt is the date on which your complete data was successfully submitted electronically.

After completion of the online application, candidates will receive an overview of their data as well as further important information in the form of an electronic pdf document. This overview must be printed, signed and sent together with all relevant supporting documents to the Examination Secretariat.

The signed overview and the originals or certified copies of the required enclosures must be submitted within a non-extendable period of ten days from the date of the online application. The EPO date stamp constitutes proof of receipt. Failure to provide the originals or certified copies within the ten-day period may

1. Dates de l'examen principal et de l'examen préliminaire

1.1 Date de l'examen préliminaire

L'examen préliminaire aura lieu le **24 février 2014**.

1.2 Date de l'examen principal

L'examen principal aura lieu du **25 au 27 février 2014**.

2. Délais d'inscription

Afin d'assurer le bon déroulement de la procédure d'inscription pour l'EEQ 2014, il est rappelé aux candidats que les délais d'inscription sont d'application stricte.

2.1 Examen préliminaire

Le portail web sera disponible à partir du **9 avril 2013 jusqu'au 21 mai 2013**. Après le 21 mai 2013, il ne sera plus possible de s'inscrire à l'examen préliminaire 2014.

2.2 Examen principal

Le portail web sera disponible à partir du **16 juillet 2013 jusqu'au 2 septembre 2013**. Après le 2 septembre 2013, il ne sera plus possible de s'inscrire à l'examen principal 2014.

3. Dépôt des demandes d'inscription

Les demandes d'inscription doivent être effectuées par l'intermédiaire du portail web sur le site EEQ, en suivant précisément les instructions qui y figurent. La date de réception est la date à laquelle vos données complètes ont été transmises avec succès par voie électronique.

Après avoir terminé l'inscription en ligne, les candidats recevront un résumé de l'ensemble de leurs données ainsi que d'autres informations importantes sous la forme d'un document électronique PDF. Ce résumé doit être imprimé, signé et envoyé conjointement avec toutes les pièces justificatives nécessaires au secrétariat d'examen.

Le résumé signé et les originaux ou les copies certifiées conformes des pièces jointes requises doivent être produits dans un délai non prorogable de dix jours à compter de la date d'inscription en ligne. Le cachet apposé par l'OEB fait foi. Un défaut de production des originaux ou copies certifiées conformes

lagen nicht innerhalb von zehn Tagen nachgereicht, kann dies zur Ablehnung der Anmeldung führen. Es wird die Zustellung per Einschreiben mit Rückschein empfohlen.

Für Bewerber, die bereits einmal zur EEP (Vorprüfung oder Hauptprüfung) zugelassen waren, ist die Einreichung der unterschriebenen Zusammenfassung per Fax ausreichend.

Ist ein per Fax übermitteltes Schriftstück unleserlich oder unvollständig, so gilt das Fax als nicht eingegangen.

Bewerber können ihre Unterlagen auch bei einer Poststelle des EPA (in München, Den Haag oder Berlin) abgeben und eine mitgebrachte Kopie als Empfangsbestätigung abstempeln lassen. Der Eingangsstempel des EPA gilt als Empfangsbestätigung.

Nach der entsprechenden Anmeldefrist eingehende oder unvollständige Anmeldungen werden zurückgewiesen. Die Artikel 121 und 122 EPÜ finden keine Anwendung.

4. Zahlungsarten

Die Gebühren im Zusammenhang mit der EEP können ausschließlich per Kreditkarte oder Banküberweisung entrichtet werden. Diese Gebühren können nicht über ein laufendes Konto beim EPA entrichtet werden. Ohne gültige Zahlung der vorgeschriebenen Gebühren gilt die Anmeldung als nicht eingegangen.

5. Rücknahme der Anmeldung

Bis zum offiziellen Beginn einer Prüfungsaufgabe können Bewerber ihre Anmeldung für diese oder eine spätere Prüfungsaufgabe jederzeit schriftlich zurücknehmen.

Sofern das Prüfungssekretariat bis spätestens **2. September 2013** über die Rücknahme der Anmeldung unterrichtet wird, wird die Gebühr für das Ablegen der betreffenden Prüfungsaufgabe(n) zurückerstattet. Die Registrierungs- und Anmeldegebühr wird jedoch nicht zurückerstattet.

result in the application being refused. It is strongly recommended to use registered mail with advice of delivery.

For candidates who have been previously admitted to the EQE (pre-examination or main examination), the transmission of the signed overview by fax will suffice.

Where a document transmitted by fax is illegible or incomplete, the fax will be deemed not to have been received.

Candidates may also hand in their documents at one of the EPO post rooms (in Munich, The Hague or Berlin) and bring their own copy to be stamped to confirm receipt. The EPO date stamp will constitute proof of receipt.

Applications which are received after the relevant closing date or are incomplete will be refused. Articles 121 and 122 EPC do not apply.

4. Payment methods

Fees relating to the EQE may only be paid by credit card or bank transfer. Fees may not be paid by debiting an EPO deposit account. If the prescribed fees are not validly paid, the application for enrolment will be deemed not to have been filed.

5. Withdrawal

At any time up to the official start of an individual paper, candidates may withdraw in writing from that paper or any subsequent papers.

If the Examination Secretariat is informed of the withdrawal no later than **2 September 2013**, the examination fees paid for sitting the respective paper(s) will be refunded. However, the fee for registration and enrolment is not refundable.

dans ce délai de dix jours pourra entraîner le rejet de la demande. Il est instamment conseillé d'envoyer sous pli recommandé avec accusé de réception les demandes postées par courrier.

Pour les candidats ayant déjà été admis à passer l'EEQ (examen préliminaire ou examen principal), la transmission par télécopie du résumé signé sera suffisante.

Lorsqu'un document transmis par télécopie est illisible ou incomplet, la télécopie est réputée ne pas avoir été reçue.

Les candidats peuvent également remettre leur documents auprès de l'un des bureaux du courrier de l'OEB (à Munich, La Haye ou Berlin) et apporter leur propre copie pour y faire apposer un cachet à titre de confirmation de la réception. Le cachet apposé par l'OEB fait foi.

Les demandes reçues hors du délai d'inscription concerné ou les demandes incomplètes ne seront pas acceptées. Les articles 121 et 122 CBE ne sont pas applicables.

4. Méthode de paiement

Les droits relatifs à l'EEQ ne peuvent être acquittés que par carte de crédit ou par virement bancaire. Ces droits ne peuvent être acquittés par prélèvement d'un compte courant auprès de l'OEB. Si les droits prescrits ne sont pas valablement acquittés, la demande d'inscription sera réputée ne pas avoir été déposée.

5. Retrait de la candidature

A tout moment avant le début officiel d'une épreuve donnée, les candidats peuvent retirer par écrit leur candidature à cette épreuve ou à toute épreuve ultérieure.

Si le secrétariat d'examen est informé du retrait de la candidature le **2 septembre 2013** au plus tard, les droits d'examen acquittés pour passer la ou les épreuves respectives seront remboursés. Les droits d'enregistrement et d'inscription ne sont toutefois pas remboursables.

Für die Rücknahme der Anmeldung wird die Zustellung per Einschreiben oder per Fax empfohlen. Bewerber können ihre Anmeldung auch per E-Mail zurücknehmen; Bewerber sollten hierbei die Mitteilung vom 12. September 2000 zur Korrespondenz mit dem Amt via E-Mail berücksichtigen (ABI. EPA 2000, 458).

Candidates wishing to withdraw are advised to do so by registered mail or by fax. Candidates may also withdraw by e-mail, in which case their attention is drawn to the notice dated 12 September 2000 concerning correspondence with the Office via e-mail (OJ EPO 2000, 458).

Il est conseillé aux candidats souhaitant retirer leur candidature de procéder par lettre recommandée ou par télécopie. Ils peuvent également retirer leur candidature par courrier électronique, auquel cas leur attention est attirée sur le communiqué, en date du 12 septembre 2000, relatif à l'échange de correspondance avec l'Office par courrier électronique (JO OEB 2000, 458).

Die Prüfungsaufgaben, von denen der Bewerber nicht wie oben beschrieben zurückgetreten ist, werden als abgelegt betrachtet. Alle Prüfungsaufgaben, von denen der Bewerber nicht zurückgetreten ist, werden mit null Punkten und der Note NICHT BESTANDEN bewertet. Diese Punktzahl und diese Note ersetzen alle Punkte und Noten, die zuvor für die betroffene(n) Prüfungsaufgabe(n) vergeben wurden. Die Gebührenstaffelung gemäß Regel 8 ABVEP findet ebenfalls Anwendung.

Papers from which candidates do not withdraw as described above will be considered as having been sat. Candidates will be awarded a FAIL grade with a mark of zero for the paper(s) from which they did not withdraw. This mark and this grade will replace any marks or grade previously obtained for the paper(s) concerned. The fee increments as defined in Rule 8 IPREE will also apply.

Les candidats seront réputés avoir passé les épreuves pour lesquelles ils n'ont pas retiré leur candidature selon les modalités décrites ci-dessus. Ils se verront attribuer la note ECHOUÉ avec zéro point pour l'épreuve ou les épreuves dont ils ne se sont pas désistés. Ces points et cette note remplaceront les points et la note précédemment obtenus pour l'épreuve ou les épreuves concernée(s). La majoration progressive des droits prévue à la règle 8 DEREÉ s'appliquera aussi.

II. Hinweise zur Anmeldung

Das Webportal zur Registrierung und Anmeldung zur EEP 2014 steht auf der Webseite der EEP zur Verfügung (www.epo.org/eqe).

II. Instructions for enrolment

The web portal for registration and enrolment for the EQE 2014 is available on the EQE website (www.epo.org/eqe).

II. Indications pour l'inscription

Le portail web pour l'enregistrement et l'inscription à l'EEQ 2014 est accessible depuis le site de l'EEQ (www.epo.org/eqe).

Bewerber, die sich zum ersten Mal zur Vorprüfung anmelden, müssen sich neu registrieren.

Candidates wishing to enrol for the pre-examination for the first time must register as a new user.

Les candidats souhaitant s'inscrire à l'examen préliminaire pour la première fois doivent s'inscrire en tant que nouvel utilisateur.

Bewerber, die sich zur Hauptprüfung oder für die Wiederholung der Vorprüfung anmelden, verwenden bitte Ihre persönlichen Zugangsdaten (Benutzername und Passwort), welche ihnen vom Prüfungssekretariat übermittelt werden.

Candidates wishing to enrol for the main examination or for re-sitting the pre-examination must use their personal access data (user ID and password) which they will have received from the Examination Secretariat.

Les candidats qui souhaitent s'inscrire à l'examen principal ou repasser l'examen préliminaire doivent utiliser les données d'accès (nom d'utilisateur et mot de passe) qu'ils auront reçues du secrétariat d'examen.

1. Kontaktdaten der Bewerber

Bewerber sind angehalten, vollständige und korrekte Kontaktdaten anzugeben, um eine zügige Kommunikation zu gewährleisten. Falls eine Firmenanschrift als Korrespondenzadresse verwendet wird, ist der Firmenname mit anzugeben.

1. Contact details of candidates

Candidates must supply correct and complete contact data in order to guarantee timely communication. When using a business address, the company's name must be clearly indicated.

1. Coordonnées des candidats

Les candidats doivent soumettre des coordonnées correctes et complètes afin de garantir toute communication en temps voulu. Si l'adresse professionnelle est utilisée, le nom de la société doit être clairement indiqué.

Bewerber werden ferner gebeten, eine persönliche E-Mail-Adresse anzugeben, um dem Prüfungssekretariat den Versand wichtiger Informationen zu ermöglichen. Die Bestätigung über den Eingang der Anmeldung wird ausschließlich an diese E-Mail-Adresse verschickt.

Candidates must also supply a personal email address to enable the Examination Secretariat to dispatch important information. Candidates are reminded that the acknowledgement of receipt of their application will only be sent to this email address.

Les candidats doivent également indiquer une adresse de courrier électronique personnelle afin de permettre au secrétariat d'examen d'envoyer des informations importantes. Il est rappelé aux candidats que la confirmation de réception de leurs demandes d'inscription sera envoyée exclusivement à cette adresse électronique.

2. Natur- oder ingenieurwissenschaftliche Ausbildung

Bewerber, die sich zum ersten Mal registrieren lassen und zur Vorprüfung anmelden, werden auf Artikel 11 (1) a) VEP und die Regeln 11 bis 14 ABVEP verwiesen.

Hinsichtlich Regel 11 (2) ABVEP ist ein Leistungsnachweis für den Abschluss des Bewerbers vorzulegen, der belegt, dass mindestens 80 % der absolvierten Kursstunden natur- und/oder ingenieurwissenschaftlichen Fächern gewidmet waren. Wenn verfügbar, sollten Bewerber außerdem eine ECTS-Datenabschrift vorlegen.

Im Falle eines Abschlusses, Diploms oder Zeugnisses einer Ausbildungseinrichtung eines Nichtvertragsstaats haben Bewerber ein von einer zuständigen Behörde eines Vertragsstaats ausgestelltes amtliches Schriftstück vorzulegen, aus dem hervorgeht, dass der Abschluss einem der in Regel 11 ABVEP genannten Abschlüsse gleichwertig ist. Bewerber sollten bedenken, dass das Einholen eines solchen Schriftstücks bis zu zwei Monate dauern kann.

3. Beschäftigung

3.1 Beschäftigungszeiten

Bewerber, die sich zum ersten Mal für die Vorprüfung anmelden, müssen eine Gesamtbeschäftigungszeit gemäß Artikel 11 (2) a) VEP von mindestens zwei Jahren bis zum 1. März 2014 abgeleistet haben.

Bewerber, die die Vorprüfung bestanden haben und sich zum ersten Mal zur Hauptprüfung anmelden, müssen eine Gesamtbeschäftigungszeit gemäß Artikel 11 (2) a) VEP von mindestens drei Jahren bis zum 1. März 2014 abgeleistet haben. Es wird auf die Informationspflicht der Bewerber hingewiesen, dem Prüfungssekretariat jegliche Änderungen im Beschäftigungsverhältnis mitzuteilen.

3.2 Verkürzung der Beschäftigungszeit – Artikel 11 (5) VEP und Regel 16 (1) ABVEP

Bewerbern kann eine Verkürzung der erforderlichen Beschäftigungszeit um sechs Monate gewährt werden, wenn sie

2. Scientific and technical qualifications

Candidates wishing to register and enrol for the pre-examination for the first time are referred to Article 11(1)(a) REE and Rules 11 to 14 IPREE.

With regard to Rule 11(2) IPREE, a transcript of records for the candidate's degree must be provided to prove that at least 80% of the course hours taken were devoted to scientific and/or technical subjects. Where available, candidates should also submit an ECTS Transcript of Records.

Should a candidate possess a degree, diploma or certificate from an educational establishment in a non-contracting state, he must provide an official document from a competent authority in one of the contracting states attesting that this degree, diploma or certificate is equivalent to a degree as mentioned in Rule 11 IPREE. Candidates should be aware that obtaining such an official document may take up to two months.

3. Professional activity

3.1 Periods of professional activity

Candidates wishing to register and enrol for the pre-examination for the first time must have completed a total period as defined in Article 11(2)(a) REE of at least two years up to 1 March 2014.

Candidates who passed the pre-examination and who wish to enrol for the first time for the main examination, must have completed a total period as defined in Article 11(2)(a) REE of at least three years up to 1 March 2014. Candidates are reminded of their duty to inform the Examination Secretariat of any changes in the professional activity.

3.2 Remission of the period of professional activity – Article 11(5) REE and Rule 16(1) IPREE

Candidates may be granted a six-month reduction in the required period of professional activity for the following

2. Qualifications scientifiques et techniques

Les candidats souhaitant s'enregistrer et s'inscrire à l'examen préliminaire pour la première fois sont renvoyés à l'article 11(1)(a) REE et aux règles 11 à 14 DEREÉ.

Eu égard à la règle 11(2) DEREÉ, le candidat doit fournir un relevé de notes relatif à son diplôme prouvant qu'au moins 80 % des heures de cours suivies ont porté sur des disciplines scientifiques et/ou techniques. Les candidats doivent également produire, le cas échéant, un relevé de notes ECTS.

Dans le cas où un candidat possède un diplôme, titre ou certificat délivré par un établissement d'enseignement situé dans un Etat non contractant, il doit fournir un document officiel établi par une administration compétente de l'un des Etats contractants certifiant que le diplôme, titre ou certificat est équivalent aux diplômes mentionnés à la règle 11 DEREÉ. Les candidats doivent tenir compte du fait que l'obtention d'un tel document officiel peut prendre jusqu'à deux mois.

3. Activité professionnelle

3.1 Périodes d'activité professionnelle

Les candidats souhaitant s'enregistrer et s'inscrire à l'examen préliminaire pour la première fois doivent avoir exercé, à la date du 1^{er} mars 2014, une activité professionnelle telle que définie à l'article 11(2)(a) REE pendant au moins deux ans.

Les candidats qui ont réussi à l'examen préliminaire et qui souhaitent s'inscrire à l'examen principal doivent avoir exercé, à la date du 1^{er} mars 2014, une activité professionnelle telle que définie à l'article 11(2)(a) REE pendant au moins trois ans. Il est rappelé aux candidats qu'il est de leur devoir d'informer le secrétariat d'examen de tout changement d'activité professionnelle.

3.2 Réduction de la période d'activité professionnelle – article 11(5) REE et règle 16(1) DEREÉ

Une réduction de six mois de la période d'activité professionnelle requise peut être accordée aux candidats ayant suivi

einen der folgenden Studiengänge während des jeweiligen in Klammern angegebenen Studienjahres absolviert haben:

– "Diplôme d'études internationales de la propriété industrielle" ("cycle long") des CEIPI in Straßburg (Studienjahre 2008/2009, 2011/2012 und 2012/2013)

– "Master of Advanced Studies in Intellectual Property" der Eidgenössischen Technischen Hochschule (ETH) Zürich (Studienjahre 2008/2009 und 2009/2010)

– "Advanced Master in Intellectual Property Law and Knowledge Management" der Universität Maastricht (Studienjahre 2010/2011, 2011/2012 und 2012/2013).

3.3 Art der Beschäftigung

a) Im Falle des Artikels 11 (2) a) i) VEP muss der Ausbilder des Bewerbers während der gesamten Dauer des Praktikums in der Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter (Art. 134 EPÜ) eingetragen sein.

b) Im Falle des Artikels 11 (2) a) ii) VEP genügt eine bloße Bescheinigung des Arbeitgebers nicht. Die Bewerber müssen zusätzlich nachweisen, dass sie ihren Arbeitgeber im betreffenden Zeitraum in verschiedenen Verfahren betreffend einer Vielzahl von Tätigkeiten im Zusammenhang mit europäischen Patenten und europäischen Patentanmeldungen vor dem EPA aktiv vertreten haben. Diese Tätigkeiten müssen im Rahmen einer vom Arbeitgeber erteilten Vollmacht oder allgemeinen Vollmacht (Art. 133 (3) EPÜ) ausgeübt worden sein. Artikel 11 (2) a) ii) VEP ist nicht erfüllt, wenn die fraglichen Handlungen zu einem erheblichen Teil von einem zugelassenen Vertreter vor dem EPA (Art. 134 EPÜ) wahrgenommen wurden.

c) Die achtmonatige Ausbildung bei den deutschen Patentbehörden gilt nicht als Beschäftigungszeit im Sinne des Artikels 11 (2) a) VEP. Durch das Amtsjahr wird die Ausbildung gemäß Artikel 11 (2) a) VEP unterbrochen, was dem Prüfungssekretariat rechtzeitig anzuzeigen ist.

courses completed during the academic years indicated in brackets:

– "Diplôme d'études internationales de la propriété industrielle ("cycle long")" from CEIPI in Strasbourg (academic years 2008/2009, 2011/2012 and 2012/2013).

– "Master of Advanced Studies in Intellectual Property" from the Eidgenössische Technische Hochschule "ETH" Zurich (academic years 2008/2009 and 2009/2010).

– "Advanced Master in Intellectual Property Law and Knowledge Management" from Maastricht University (academic years 2010/2011, 2011/2012 and 2012/2013).

3.3 Type of professional activity

(a) With regard to Article 11(2)(a)(i) REE, the candidate's training supervisor must have been entered on the list of professional representatives before the EPO (Article 134 EPC) for the entire duration of the candidate's period of training.

(b) With regard to Article 11(2)(a)(ii) REE, the certificate of employment alone does not fulfil the requirements. Candidates must also prove that, over the relevant period of time, they have actively represented their employer before the EPO in a number of proceedings relating to a wide range of activities pertaining to European patents and patent applications. These activities must have been carried out within the framework of a general authorisation or single authorisations (Article 133(3) EPC) granted by their employers. Article 11(2)(a)(ii) REE does not apply if the representation in question was undertaken to a large extent by a professional representative before the EPO (Article 134 EPC).

(c) The eight-month training period with the German patent authorities does not constitute a period of professional activity as defined in Article 11(2)(a) REE. This constitutes an interruption of the training period according to Article 11(2)(a) REE which must be communicated to the Examination Secretariat in good time.

les cours suivants durant les années universitaires indiquées entre parenthèses :

– "Diplôme d'études internationales de la propriété industrielle ("cycle long")" du CEIPI à Strasbourg (années universitaires 2008/2009, 2011/2012 et 2012/2013).

– "Master of Advanced Studies in Intellectual Property", de l'Institut fédéral suisse de Technologie ETH Zurich (années universitaires 2008/2009 et 2009/2010)

– "Advanced Master in Intellectual Property Law and Knowledge Management" de l'université de Maastricht (années universitaires 2010/2011, 2011/2012 et 2012/2013).

3.3 Type d'activité professionnelle

a) Dans le cas visé à l'article 11(2)(a)(i) REE, la personne responsable de la formation du candidat doit avoir été inscrite sur la liste des mandataires agréés près l'OEB (article 134 CBE) pendant toute la durée du stage du candidat.

b) Dans le cas visé à l'article 11(2)(a)(ii) REE, le certificat d'emploi seul ne satisfait pas aux conditions requises. Les candidats doivent également prouver que, pendant la période concernée, ils ont représenté activement leur employeur devant l'OEB dans un certain nombre de procédures relatives à un large éventail d'activités concernant des demandes de brevet européen et des brevets européens. Ces activités doivent avoir été exercées dans le cadre d'un pouvoir général ou de pouvoirs (article 133(3) CBE) donnés aux candidats par leur employeur. L'article 11(2)(a)(ii) REE ne s'applique pas si la représentation en question a été assurée dans une large mesure par un mandataire agréé près l'OEB (article 134 CBE).

c) Le stage de huit mois auprès des services allemands de la propriété industrielle ne constitue pas une période d'activité professionnelle au sens de l'article 11(2)(a) REE. Ceci est considéré comme une interruption de la période d'activité professionnelle selon l'article 11(2)(a) REE et doit être communiqué en temps utile au secrétariat d'examen.

d) Es kommen nur Tätigkeiten in Betracht, die über einen Zeitraum von nicht weniger als drei Monaten in mindestens 50%iger Teilzeitbeschäftigung ausgeübt wurden.

4. EPA-Prüfer

Bewerber, die zum Zeitpunkt der Vorprüfung mindestens drei Jahre lang auf Vollzeitbasis als Prüfer beim EPA tätig waren, können sich zu dieser Prüfung anmelden.

Eine entsprechende von der Personalabteilung des EPA ausgestellte Bescheinigung ist vorzulegen.

5. Nachweise

Die Übermittlung der Daten über das Webportal ist nicht ausreichend für die Anmeldung zur EEP. Die Bewerber haben alle erforderlichen Nachweise zusammen mit der **unterschiedenen Zusammenfassung** ihrer Online-Anmeldung einzureichen; andernfalls wird die Anmeldung zurückgewiesen.

Die Unterlagen können amtlich beglaubigt werden durch einen beim EPA zugelassenen Vertreter (Art. 134 EPÜ), durch eine zuständige nationale Behörde eines Vertragsstaats des Europäischen Patentübereinkommens oder durch das EPA in München (nur nach vorheriger Terminvereinbarung mit dem Prüfungssekretariat – E-Mail: eqe@epo.org).

6. Wahl der Prüfungsaufgaben

Die Vorprüfung besteht aus einer Aufgabe gemäß Regel 10 ABVEP.

Die Hauptprüfung besteht aus den vier Aufgaben, A, B, C und D, nach Maßgabe der Regeln 23 bis 26 ABVEP. Die Bewerber müssen angeben, welche Prüfungsaufgabe(n) sie ablegen möchten (Art. 15 VEP). Bewerber dürfen nur Prüfungsaufgaben wiederholen, die sie nicht bestanden haben (Art. 16 (1) VEP). Wiederholt ein Bewerber eine Prüfungsaufgabe, so werden die zuvor für diese Aufgabe erzielten Punkte und die entsprechende Note ungültig (Regel 6 (5) ABVEP).

(d) Only professional activity over a minimum period of three months with at least 50% part-time involvement will be considered.

4. EPO examiners

Candidates who by the date of the pre-examination have performed the duties of a patent examiner at the EPO for at least three years full-time may enrol for said examination.

They must submit a certificate issued by the personnel department of the EPO.

5. Supporting evidence

The submission of data via the web portal is not sufficient to enrol for the EQE. Candidates must submit all the necessary supporting evidence together with the **signed overview** of their online application, otherwise their application will be refused.

Documents may be officially certified by a professional representative before the EPO (Article 134 EPC), a competent national authority in a contracting state to the European Patent Convention, or the EPO in Munich (by prior arrangement only with the Examination Secretariat – e-mail: eqe@epo.org).

6. Choice of papers

The pre-examination consists of one paper as defined in Rule 10 IPREE.

The main examination consists of the four papers A, B, C and D as defined in Rules 23 to 26 IPREE. Candidates must indicate which paper(s) they intend to sit (Article 15 REE). Candidates may only re-sit paper(s) which they have not passed (Article 16(1) REE). If a candidate re-sits a paper, any marks and grade previously obtained for this paper will no longer be valid (Rule 6(5) IPREE).

d) Seule une activité professionnelle exercée pendant une période d'au moins trois mois et au minimum à mi-temps sera prise en considération.

4. Examineurs de l'OEB

Les candidats qui, à la date de l'épreuve de l'examen préliminaire, ont exercé à temps complet les fonctions d'examineur à l'OEB pendant trois ans au moins peuvent s'inscrire audit examen.

Ils doivent fournir une attestation établie à cet effet par le service du personnel de l'OEB.

5. Pièces justificatives

La transmission des données par l'intermédiaire du portail web n'est pas suffisante pour s'inscrire à l'EEQ. Les candidats doivent impérativement soumettre tous les justificatifs requis ainsi que le **résumé signé** de leur inscription en ligne, à défaut de quoi leur demande sera rejetée.

Les documents peuvent être certifiés conformes par un mandataire agréé près l'OEB (article 134 CBE), une administration nationale compétente d'un Etat partie à la Convention sur le brevet européen ou l'OEB à Munich (uniquement sur rendez-vous auprès du secrétariat d'examen courriel: eqe@epo.org).

6. Choix des épreuves

L'examen préliminaire se compose d'une épreuve définie à la règle 10 DEREÉ.

L'examen principal se compose des quatre épreuves, A, B, C et D, définies aux règles 23 à 26 DEREÉ. Les candidats doivent indiquer l'épreuve ou les épreuves qu'ils ont l'intention de passer (article 15 REE). Ils ne peuvent repasser que l'épreuve ou les épreuves auxquelles ils n'ont pas obtenu une note suffisante (article 16(1) REE). Si un candidat repasse une épreuve, les points et la note qu'il a précédemment obtenus à cette épreuve ne sont plus valables (règle 6(5) DEREÉ).

7. Gebühren – Regeln 7 und 8 ABVEP

Die Grundgebühr beträgt 200 EUR.

a) Die Gebühr für die Registrierung und Anmeldung zur Prüfung entspricht der Grundgebühr. Diese Gebühr wird unter keinen Umständen zurückerstattet, selbst wenn die Anmeldung vom Prüfungssekretariat abgelehnt wird.

b) Die Gebühr für das Ablegen der Vorprüfungsaufgabe und jeder der Hauptprüfungsaufgaben entspricht der Grundgebühr.

7.1 Gebührenstaffelung

Gemäß Regel 8 (2) ABVEP findet die Gebührenstaffelung ab dem Prüfungsjahr 2010 Anwendung. Ihre Berechnung basiert auf den in 2010 oder später abgelegten Prüfungsaufgaben.

150 % der Grundgebühr sind zu entrichten für eine Aufgabe, die zum dritten Mal seit 2010 abgelegt wird. Die Prüfungsgebühr für diese Aufgabe beträgt 300 EUR.

200 % der Grundgebühr sind zu entrichten für eine Aufgabe, die zum vierten Mal seit 2010 abgelegt wird. Die Prüfungsgebühr für diese Aufgabe beträgt 400 EUR.

400 % der Grundgebühr sind zu entrichten für eine Aufgabe, die zum fünften Mal seit 2010 abgelegt wird. Die Prüfungsgebühr für diese Aufgabe beträgt 800 EUR.

Diese Gebührenerhöhung betrifft auch Bewerber, die von einer Prüfungsaufgabe nicht ordnungsgemäß zurückgetreten sind und für die diese Prüfungsaufgabe daher als abgelegt gilt.

Beispiel:

Bewerber Y hat die Aufgaben A, B, C und D zum ersten Mal im Jahr 2010 abgelegt.

2011 wiederholte er Aufgabe A.

2012 meldete er sich für Aufgabe A, B und C an, jedoch war er bei Aufgabe C nicht anwesend und hat seine Anmeldung für diese Aufgabe nicht zurückgezogen.

2013 meldete er sich für Aufgabe A, B und C an, jedoch hat er seine Anmeldung für Aufgabe B zurückgezogen.

2014 meldet er sich für die Aufgaben A, B, C und D an.

7. Fees – Rules 7 and 8 IPREE

The basic fee is EUR 200.

(a) The fee for an application for registration and enrolment is equal to the basic fee. This fee is under no circumstances refundable, even if the application is refused by the Examination Secretariat.

(b) The fee for sitting the pre-examination paper and each of the main examination papers is equal to the basic fee.

7.1 Fee increments

Pursuant to Rule 8(2) IPREE, fee increments apply as of the examination year 2010. Their calculation is based on the examination papers sat in 2010 or thereafter.

150% of the basic fee must be paid for sitting a paper for a third time since 2010. The examination fee for this paper will amount to EUR 300.

200% of the basic fee must be paid for sitting a paper for a fourth time since 2010. The examination fee for this paper will amount to EUR 400.

400% of the basic fee must be paid for sitting a paper for a fifth time since 2010. The examination fee for this paper will amount to EUR 800.

The fee increase will also apply to candidates who did not withdraw from a specific paper and were deemed to have sat it.

Example:

Candidate Y sat papers A, B, C and D for the first time in 2010.

In 2011, he re-sat paper A.

In 2012, he enrolled for papers A, B and C, but did not show up for paper C and did not withdraw his application for this paper.

In 2013, he enrolled for papers A, B and C, but withdrew his enrolment for paper B.

In 2014, he enrolls for papers A, B, C and D.

7. Droits – Règles 7 et 8 DEREÉ

Le droit de base s'élève à 200 EUR.

a) Le droit à acquitter pour chaque demande d'enregistrement et d'inscription est égal au droit de base. Ce droit n'est en aucun cas remboursable, même en cas de rejet de la part du secrétariat d'examen.

b) Le droit à acquitter pour passer l'épreuve de l'examen préliminaire et chacune des épreuves de l'examen principal est égal au droit de base.

7.1 Majoration progressive des droits

Conformément à la règle 8, paragraphe 2 DEREÉ, une majoration progressive des droits s'applique à partir de la session d'examen 2010. Son calcul est fait sur la base des épreuves d'examen présentées en 2010 ou ultérieurement.

150 % du droit de base doivent être acquittés pour présenter une épreuve pour la troisième fois depuis 2010. Le montant du droit d'examen pour cette épreuve sera de 300 EUR.

200 % du droit de base doivent être acquittés pour présenter une épreuve pour la quatrième fois depuis 2010. Le montant du droit d'examen pour cette épreuve sera de 400 EUR.

400 % du droit de base doivent être acquittés pour présenter une épreuve pour la cinquième fois depuis 2010. Le montant du droit d'examen pour cette épreuve sera de 800 EUR.

La majoration des droits s'applique également aux candidats qui n'ont pas retiré leur candidature pour une épreuve particulière et qui sont réputés avoir participé à cette épreuve.

Exemple:

Le candidat Y a présenté les épreuves A, B, C et D pour la première fois en 2010.

En 2011, il a repassé l'épreuve A.

En 2012, il s'est inscrit pour les épreuves A, B et C, toutefois il ne s'est pas présenté pour l'épreuve C et n'a pas retiré sa candidature pour cette épreuve.

En 2013, il s'est inscrit pour les épreuves A, B et C, il a cependant retiré sa candidature pour l'épreuve B.

En 2014, il s'inscrira pour les épreuves A, B, C et D.

Die vorgeschriebenen Gebühren für die EEP 2014 sind wie folgt:

- Registrierung und Anmeldung: 200 EUR
- Aufgabe A: 800 EUR (die Aufgabe würde zum fünften Mal seit 2010 abgelegt werden; 400 % der Grundgebühr sind zu entrichten)
- Aufgabe B: 300 EUR (die Aufgabe würde zum dritten Mal seit 2010 abgelegt werden; 150 % der Grundgebühr sind zu entrichten)
- Aufgabe C: 400 EUR (die Aufgabe würde als zum vierten Mal seit 2010 abgelegt gelten, da der Bewerber in 2012 seine Anmeldung zu Aufgabe C nicht zurückgezogen hat; 200 % der Grundgebühr sind zu entrichten)
- Aufgabe D: 200 EUR (die Aufgabe würde zum zweiten Mal seit 2010 abgelegt werden; keine erhöhte Gebühr)

Gesamt: 1 900 EUR

7.2 Zahlung der Gebühren

Die Registrierung und/oder die Anmeldung eines Bewerbers zur Hauptprüfung oder zur Vorprüfung gelten erst an dem Tag als eingegangen, an dem die vorgeschriebenen Gebühren als entrichtet gelten. Liegt dieser Tag nach dem Ende der entsprechenden Anmeldefrist, so wird die Anmeldung zurückgewiesen. Die Artikel 121 und 122 EPÜ finden keine Anwendung. Zum maßgebenden Zahlungstag siehe Artikel 7 der Gebührenordnung.

Die Gebühren im Zusammenhang mit der EEP können ausschließlich per Kreditkarte oder Banküberweisung entrichtet werden. Gebühren im Zusammenhang mit der EEP können nicht über ein laufendes Konto beim EPA entrichtet werden.

Die Bewerber müssen die Anweisungen auf dem Webportal bezüglich der Zahlung genau befolgen.

Es liegt in der alleinigen Verantwortung des Bewerbers, die fristgerechte Zahlung der Gebühren sicherzustellen. Den Bewerbern wird daher dringend empfohlen, die Zahlung nicht von Dritten vornehmen zu lassen und die Gebührenzahlung rechtzeitig anzuweisen, damit die Zahlung beim EPA vor der entsprechenden Anmeldefrist eingeht.

The prescribed fees for the EQE 2014 would then be as follows:

- Registration and enrolment: EUR 200
- Paper A: EUR 800 (paper would be sat for the fifth time since 2010; 400% of the basic fee must be paid)
- Paper B: EUR 300 (paper would be sat for the third time since 2010; 150% of the basic fee must be paid)
- Paper C: EUR 400 (paper would be deemed to have been sat for the fourth time since 2010 given that the candidate had not withdrawn in 2012; 200% of the basic fee must be paid)
- Paper D: EUR 200 (paper would be sat for the second time since 2010; no fee increase applies).

Total: EUR 1 900

7.2 Payment of the fees

A candidate's application for registration and/or enrolment for the pre-examination or main examination is deemed to have been received on the date on which the payment of the prescribed fees is considered to have been made. If this date is after the closing date, the application will be refused. Articles 121 and 122 EPC do not apply. As regards the date to be considered as the date of payment, see Article 7 of the Rules relating to Fees.

Fees relating to the EQE may only be paid by credit card or bank transfer. Fees may not be paid by debiting an EPO deposit account.

Candidates must carefully follow the instructions concerning payment provided on the webportal.

It is entirely the candidate's responsibility to ensure that the fees are paid in due time. Candidates are strongly advised not to entrust the payment of fees to third parties and to proceed with the payment of the fees in due time to ensure that they are received by the EPO by the relevant closing date.

Les droits prescrits pour l'EEQ 2014 seraient donc les suivants:

- Enregistrement et inscription : 200 EUR
 - Epreuve A : 800 EUR (l'épreuve serait présentée pour la cinquième fois depuis 2010; 400 % du droit de base doivent être acquittés)
 - Epreuve B : 300 EUR (l'épreuve serait présentée pour la troisième fois depuis 2010; 150 % du droit de base doivent être acquittés)
 - Epreuve C : 400 EUR (l'épreuve serait réputée comme ayant été présentée pour la quatrième fois depuis 2010 étant donné que le candidat n'a pas retiré sa candidature en 2012; 200 % du droit de base doivent être acquittés)
 - Epreuve D : 200 EUR (l'épreuve serait présentée pour la deuxième fois depuis 2010, aucune augmentation des droits ne s'applique)
- Total: 1 900 EUR

7.2 Paiement des droits

La demande d'enregistrement et/ou d'inscription aux épreuves de l'examen préliminaire ou de l'examen principal est réputée reçue à la date à laquelle le paiement des droits prescrits est considéré comme ayant été effectué. Si cette date est postérieure à la date limite concernée, la demande sera rejetée. Les articles 121 et 122 CBE ne sont pas applicables. Il convient de se référer à l'article 7 du règlement relatif aux taxes en ce qui concerne la date à laquelle le paiement est réputé effectué.

Les droits relatifs à l'EEQ ne peuvent être acquittés que par carte de crédit ou par virement bancaire. Ces droits ne peuvent être acquittés par prélèvement d'un compte courant auprès de l'OEB.

Les candidats doivent suivre scrupuleusement les instructions relatives au paiement disponibles sur le portail web.

Il est de la seule responsabilité du candidat de s'assurer du paiement des droits en temps voulu. Il est instamment recommandé aux candidats de ne pas confier le soin du paiement des droits à des tiers et de procéder au paiement en temps utile afin de s'assurer qu'il est reçu à l'OEB dans les délais.

7.3 Subventionierte Prüfungsgebühren
Bewerber mit ständigem Wohnsitz und Arbeitsplatz in den EPO-Mitgliedstaaten AL, BG, HR, CY, CZ, EE, MK, GR, HU, LV, LT, MT, PL, PT, RO, RS, SK, SI oder TR können einen Antrag auf subventionierte Prüfungsgebühren stellen. Das entsprechende Formular ist auf der EEP Webseite (www.epo.org/eqe) verfügbar.

Bewerber müssen ihren Antrag auf Subventionierung stellen, bevor sie sich zur EEP 2014 anmelden. Die Bewerber werden auf die strikte Einhaltung der Anmeldefristen hingewiesen.

8. Prüfungsorte

Die EEP findet an den Dienstorten des EPA in München, Den Haag und Berlin sowie an anderen vom Prüfungssekretariat zu bestimmenden Orten statt. Seitens des Prüfungssekretariats werden alle Anstrengungen unternommen, die Präferenzen der Bewerber bezüglich des Prüfungszentrums zu berücksichtigen. Dies ist leider nicht in allen Fällen möglich. Daher können die Bewerber die Prüfung unter Umständen nicht an dem von ihnen gewünschten Ort ablegen.

Bitte beachten Sie, dass der Prüfungsort nicht mehr geändert werden kann, nachdem dieser Ihnen zugewiesen wurde. Das Eingangsdatum der Anmeldung hat keinen Einfluss darauf, welcher Prüfungsort den Bewerbern zugewiesen wird.

Die Zulassung zur Prüfung wird den Bewerbern spätestens Ende Dezember 2013 zugesandt.

9. Erklärung

Mit der Unterzeichnung der Zusammenfassung ihrer Online-Anmeldung erklären die Bewerber, dass die von ihnen gemachten Angaben wahr und richtig sind. Sie verpflichten sich, das Prüfungssekretariat zu benachrichtigen, falls sich bezüglich dieser Angaben eine Änderung ergeben sollte. Mit ihrer Unterschrift auf der Zusammenfassung melden sich Bewerber verbindlich zur EEP 2014 an und verpflichten sich, die vollständige und fristgerechte Entrichtung der Gebühren sicherzustellen.

7.3 Examination fee subsidies
Candidates permanently resident and working in the EPO member states AL, BG, HR, CY, CZ, EE, MK, GR, HU, LV, LT, MT, PL, PT, RO, RS, SK, SI or TR may file a request for subsidised examination fees. The request form is available on the EQE website (www.epo.org/eqe).

Candidates must send their request for subsidies before submitting their application to sit the EQE 2014. Candidates are reminded of the strict application of the closing dates for enrolment.

8. Examination centres

The EQE will be held at the EPO's sites in Munich, The Hague and Berlin, as well as at other locations to be determined by the Examination Secretariat. The Examination Secretariat makes every effort to take candidates' preferences into account with regard to choice of examination centre. Unfortunately this is not always possible. Candidates will therefore not necessarily be able to sit the examination at their preferred centre.

Please be advised that once a centre has been allocated to you, it cannot be changed. The date on which an application is received does not have any influence on a candidate's allocation to a particular examination centre.

Letters of admission will be dispatched at the end of December 2013 at the latest.

9. Declaration

When signing the overview of the online application, candidates declare that the information provided by them is true and accurate and that they will undertake to inform the Examination Secretariat of any changes to this information. With their signature on the overview, candidates bindingly apply for enrolment to the EQE 2014 and undertake to ensure that the relevant fees are duly paid.

7.3 Subvention des droits d'examen
Les candidats qui résident et travaillent de façon permanente dans l'un des Etats membres suivants de l'OEB : AL, BG, HR, CY, CZ, EE, MK, GR, HU, LV, LT, MT, PL, PT, RO, RS, SK, SI, TR peuvent requérir une subvention des droits d'examen. Le formulaire de requête est disponible sur le site Internet de l'EEQ (www.epo.org/eqe).

Les candidats doivent envoyer leur demande de subvention avant de soumettre leur demande d'inscription à l'EEQ 2014. Il est rappelé aux candidats que les délais d'inscription sont d'application stricte.

8. Centres d'examen

L'examen européen de qualification se déroulera aux sites de l'OEB à Munich, La Haye et Berlin, ainsi qu'en d'autres lieux qui seront déterminés par le secrétariat d'examen. Le secrétariat d'examen s'efforce de respecter le choix des candidats concernant le centre d'examen. Toutefois, cela n'est pas toujours possible. Les candidats ne seront donc pas nécessairement autorisés à passer l'examen dans le centre de leur choix.

Une fois attribué, le centre d'examen ne pourra pas être changé. La date de réception des demandes n'a aucune incidence sur la répartition des candidats entre les différents centres d'examen.

La convocation à l'examen sera envoyée aux candidats au plus tard fin décembre 2013.

9. Déclaration

En signant le résumé de la demande d'inscription en ligne, les candidats déclarent que les informations fournies sont vraies et exactes, et qu'ils s'engagent à informer le secrétariat d'examen de toute modification de ces informations. En opposant leur signature au bas du résumé, les candidats s'engagent à s'inscrire à l'EEQ 2014 et veilleront à ce que les droits y afférents soient dûment payés.

10. Informationen zum Datenschutz

Die persönlichen Daten der Bewerber werden ausschließlich zum Zweck der Durchführung der EEP und insbesondere zu folgenden Zwecken nach Treu und Glauben und auf rechtmäßige Weise verarbeitet:

- Registrierung und Anmeldung zur EEP
- Zahlung der vorgeschriebenen Gebühren für die EEP
- Aktenerstellung und -pflege
- Beschwerdeverfahren
- Verwaltung der Prüfungsarbeiten und Benotungsverfahren
- Veröffentlichung der EEP-Ergebnisse und -Statistiken

Einschlägige Daten können an die Finanzabteilung des EPA und an externe Dienstleister für die Abwicklung der Anmeldungen weitergeleitet werden. An sonstige Dritte neben den an oben genannten Abläufen beteiligten Parteien werden die Daten nicht weitergegeben.

Die Bewerber können jederzeit Zugang zu ihren persönlichen Daten beantragen und diese erforderlichenfalls berichtigen lassen.

10. Information on data protection

Candidates' personal data will be processed fairly and lawfully, for the sole and predefined purpose of conducting the EQE and in particular:

- registration and enrolment for the EQE
- payment of the prescribed fees for the EQE
- creation and maintenance of files
- appeal procedure
- administration of answer papers and marking procedure
- publication of EQE results and statistics.

Relevant data may be passed on to the EPO finance department and external service providers for the purpose of processing applications. The data will not however be passed on to any other third parties apart from those involved in the above processes.

Candidates may at any time request access to their personal data and have it corrected if necessary.

10. Informations relatives à la protection des données

Les données à caractère personnel soumises par les candidats seront traitées en toute équité et dans le respect des dispositions légales, aux seules fins de l'examen européen de qualification (EEQ) et notamment pour :

- l'enregistrement et l'inscription à l'EEQ ;
- le paiement des droits prescrits pour l'EEQ ;
- la création et la tenue de dossiers ;
- la procédure de recours ;
- l'administration des copies d'examen et la procédure de notation ;
- la publication des résultats et des statistiques concernant l'EEQ.

Les données pertinentes peuvent être transmises au service financier de l'OEB et à des prestataires de services externes afin de traiter les demandes d'inscription. Ces informations ne seront toutefois pas communiquées à des tiers autres que les parties participant au traitement de ces données aux fins susmentionnées.

Les candidats peuvent à tout moment accéder, sur requête, aux données à caractère personnel les concernant et, le cas échéant, les faire corriger.